

► **You can access your rights at the following locations:**

13th - 33 bld Kellermann - 01 55 78 02 56
15th - 22 rue de la Saida - 01 45 30 68 60
18th - 2 rue de Suez - 01 53 41 86 60
19th - 53 rue Compans - 01 53 38 62 30
20th - 18 rue Ramus - 01 53 27 37 40

► **Legal Support Center for Women, Juris secours Association – access to rights**
01 48 30 81 39 - contact@jurissecours.org

FEMALE MUTILATION AND FORCED MARRIAGES

- **GAMS - Group for Female Sexual Mutilation and Forced Marriages**
01 43 48 10 87 - contact@federationgams.org
- **Women's Voices : SOS Forced**
01 30 31 05 05 - contact@sos-stopmariageforce.org

TRAFFICKING AND PROSTITUTION

- **CCEM - Committee against Modern Slavery**
01 44 52 88 90 - info@ccem.org
- **Liberty for Captives**
01 49 23 89 90 - siege@captifs.fr
- **Amicale du Nid Organization**
01 42 02 38 22 - amicaledunid.paris@adn75.fr
- **Mouvement du nid**
01 42 82 17 00 - iledefrance-75@mouvementdunid.org
- **Association Charonne**
01 48 07 57 00
- **Friends of the Women's Bus organization**
01 43 14 98 98 - bdf.raf@orange.fr

LGBTQI+

- **ARDHIS - Immigration and residency rights for homosexuals and transsexuals**
contact@ardhis.org
- **Acceptess-T***
01 42 29 23 67 - pole.juridique@acceptess-t.com
- **RAVAD - Help network for victims of homophobic, transphobic and HIV-phobic aggression and discrimination**
06 17 55 17 55 - urgence@ravad.org
- **Stop Homophobia**
07 71 80 08 71 - contact@stophomophobie.com
- **SOS Homophobia**
01 48 06 42 41
- **Chat line**
www.sos-homophobie.org/chat

MEDICAL ASSISTANCE

- **Migration Santé – access to healthcare and psychological support**
01 42 33 24 74 - contact@migrationsante.org
- **Legal Medical Center – access to healthcare and hospitalization for sick foreigners**
01 43 52 69 55
- **COMEDE*: Committee for the health of exiled persons – Medical center and telephone hotlines**
01 45 21 39 32 - contact@comede.org
- **Institut de victimologie: Psychological trauma check-ups**
01 43 80 44 40
- **Parcours d'exil: Care and psychological trauma – group therapy for victims of genital mutilation and forced marriages**
01 45 33 31 74 - info@parcours-exil.org
- **Françoise Minkowska Center* - Transcultural psychiatry consultations**
01 53 06 84 84
- **Medical-legal unit, Hôtel Dieu Hospital, Paris 4th – medical-legal exam with a warrant**
01 42 34 87 00

CARE UNITS FOR CIRCUMCISED WOMEN

- **Lariboisière Hospital, Paris 10th – group therapy**
01 49 95 62 60
- **Trousseau Hospital, Paris 12th**
01 53 36 41 08
- **Bichat Claude Bernard Hospital, Paris 18th**
01 40 25 78 84
- **La Croix Saint-Simon Hospital, Paris 20th**
01 44 74 10 42

INTERPRETING SERVICES

- **ISM Interpreting (service)**
01 53 26 52 62 - telephone@ism-mail.fr
- **Traducmed - application in order to translate your social-medical interview**
www.traducmed.fr

FOR MINORS

- **Allô enfance maltraitée (Abused children):**
119
- **Brigade de protection des mineur.es (Protection of minors brigade):**
01 87 27 81 05



This brochure was created in collaboration with all of the organizations working daily in order to help protect victims.

Social services can advise and help you. Go to your arrondissement's town hall for more information.

**TO FILE A COMPLAINT
CONTACT YOUR POLICE STATION***

NATIONAL HOTLINES
FEMALE VIOLENCE INFO **3919**
FEMALE RAPE INFORMATION **0800 05 95 95**

Specialized organizations can help you:
information and appointments:

COMPREHENSIVE SUPPORT

- **RAJFIRE - réseau pour l'autonomie des femmes immigrées et réfugiées**
(Network for the autonomy of immigrant and refugee women): rajfire@wanadoo.fr
- **(League of Iranian Woman for Democracy):**
01 40 24 17 90 - liguefemmesiraniennes.lfid@gmail.com
- **ACORT - Citizens Assembly of Turkish Natives**
01 42 01 12 60 - femmes@acort.org
- **Pierre-Ducerf - French-Chinese association***
01 44 59 37 63 - pierreducerf@gmail.com
- **FASTI - The Federation of organizations in solidarity with all immigrants** 01 58 53 58 53
- **Tunisians in France Association - ATF**
09 75 82 80 20 - atf.bn@orange.fr
- **Women United**
01 40 01 90 90 - femmes.solidaire@wanadoo.fr
- **Women's Protection Shelter in Paris**
01 43 43 41 13 - maisondefemmesdeparis@orange.fr
- **Women's Solidarity Center* - Battered Women's Shelter**
01 43 48 18 66

LEGAL INFORMATION

- **La Cimade, residency rights and violence**
01 40 08 05 34 or 06 77 82 79 09
- **Femmes de la Terre, residency rights and violence**
01 48 06 03 34
- **CIDFF de Paris – Information Center regarding the Rights of Women and Families:**
01 44 52 19 20 - femmesinfo@cidffdeparis.fr

*may be possible to request an interpreter and/or intercultural mediator

French law protects all victims of violence.

Foreign women, with or without papers,

you have the right to protection and can help convict perpetrators of violence in France.

LEGAL ACCESS

You are a victim of violence by your partner, ex and/or his family in France, of forced prostitution, domestic trafficking and/or forced labor, of pressure, violence and/or manipulation by your family members so that you will accept a forced marriage, of sexual aggression or rape at work, in a public space or elsewhere:

- ▶ You have the right to file a report at the police station or with the District Attorney. It is a fundamental right for all victims, whether or not you have your papers in France.

ACCESS TO RESIDENCY

You arrived in France as the spouse of a French person or through a family reunification process and you had to leave the marital home in order to protect yourself from violence inflicted by your spouse and/or his family:

- ▶ You have the right to obtain and renew your residence permit with the Prefecture, providing all necessary proof of the violence you have endured*.

* For Algerian nationals, the Franco-Algerian agreement prevails in this situation. Contact specialized organizations for help. See legal assistance contacts.

You are abroad, your spouse stole your French residence permit, or your family confiscated it so that you would agree to a forced marriage:

- ▶ You have the right to request a pass with the French Embassy in order to return to France.

You have fled a forced marriage or an attempt at a “so-called honor” crime from female genital mutilation for either yourself and/or your daughters, from violence due to your sexual orientation or your gender identity,

You were the victim of a prostitution ring and/or human trafficking from your country to France,

- ▶ You can request asylum with the National Office for the Protection of Refugees and Stateless Persons (OFPRA) in order to protect yourself from returning to the country that put you in danger.

You were the victim of human trafficking or pimping in France and you have filed a complaint or are involved in a legal procedure:

- ▶ You have the right to request a residence permit during the period of the investigation and trial

You have started the process of leaving the world of prostitution through professional integration:

- ▶ You have the right to a temporary residency authorization.

PROTECTIVE MEASURES

You are the victim of recent violence by your partner or ex, and/or a forced marriage. Faced with imminent danger, whether you have papers or not:

- ▶ you can request a restraining order with the Judge of Family Affairs in order to prevent your aggressors from contacting you or your children.
- ▶ Depending on your resources, you have the right to jurisdictional assistance in order to receive legal counsel from an attorney and pay for the bailiff's fees.
- ▶ If you are an illegal immigrant, obtaining a restraining order gives you the right to obtain and/or renew your private and family life residency permit.

You were married under civil law in France or abroad and you are subjected to violence:

- ▶ You have the right to a fault-based divorce.

As a mother, if you are separated from your violent partner, who is also the father of your children:

- ▶ You have the right to request custody of your children and establish the children's residency within your home with the Judge of Family Affairs.

You are worried that your children might be kidnapped and held outside of the country:

- ▶ You can request a 15-day non-removal order for your children at the police station or prefecture.
- ▶ You can request a longer stop order with the Judge for Family Affairs.



If you are a witness to violence, do not normalize the events; remind the victim that she is not responsible and that she has the right to protection.

Encourage her to contact these specialized services.